



MINISTÈRE DE
L'ÉDUCATION NATIONALE,
DE LA JEUNESSE
ET DE LA VIE ASSOCIATIVE

MINISTÈRE DE
L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR
ET DE LA RECHERCHE



Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

**CONCOURS DE RECRUTEMENT
DE PROFESSEURS DES ECOLES
CONCOURS SPECIAL DE ET EN LANGUE
REGIONALE**

Session 2011

**EPREUVE ORALE D'ADMISSION
D'OCCITAN**

L'épreuve orale d'admission consiste en un entretien en langue régionale avec le jury à partir du document fourni.

Dans le cas d'un document écrit, l'épreuve débute par une présentation orale dans la langue des grandes lignes du texte. Le candidat doit ensuite lire à haute voix quelques lignes du texte choisies par le jury. Cette lecture est suivie d'un entretien en occitan avec le jury.

- **Temps de préparation : 30 minutes**
- **Durée de la présentation et de l'entretien : 30 minutes**
- **Coefficient : 2**

Le candidat s'exprime dans la variété d'occitan de son choix.

L'Occitania qu'ei enqüèra lo país deu minjar plan

Ua enquesta de l'AFSSA qu'amuisha diferéncias de las beras enter lo nòrd e lo sud de l'exagone.

L'Occitania que minja mei d'ortalissas e de fruta

L'Agència Francesa de Seguritat Sanitària deus Aliments (AFSSA), dens la soa darrèra enquesta, qu'amuisha que los comportaments alimentaris son tostemp diferents enter l'Occitania e los país d'Oïl. Aqueth estudi, miat dab 4 000 personas, qu'ei de las precisas.

Dejà, e qu'ei ua causa bona; l'alimentacion de l'ensemble deus francés que's melhora per rapòrt a dètz ans a. Que minjam mei de frutas e de legumes qu'en 1999.

Lo consum de sau que baishè deu 5 % en dètz ans sus França tota. L'alimentacion deus joens, en contra, qu'ei mei anar mei desequilibrada : manca de legumes e de fruta, tròp de sucre e de greish.

L'estudi qu'amuisha tanben que las diferéncias enter nòrd e sud se mantien maugrat los moviments demografics importants. Ua Occitania de l'alimentacion qu'existeish tostemp. Atau l'utilizacion de l'òli qu'ei mei importanta en Occitania que non pas au nòrd. Tau burre qu'el lo contre. Aquò n'ei pas ua suspresa. Un occitan, enter la fruta e la verdura, que's minja 400 g/dia, sia la preconizacion de l'AFSSA. Lo nòrd de França ne i ei pas, e que demora en devath de la preconizacions sanitàrias.

Ua suspresa tanben, quan vedem que los occitans son mei esportius que los deu nòrd. Qu'èm lo 51 % a aver ua activitat fisica favorabla a la santat quan au nòrd son lo 49 % a har espòrt.



(Fotos LS)

La batalha de l'òli e del burre

Lo biais de s'alimentar es encara un afar de cultura.

L'enquèta o mòstra e los que l'an realizada o dison : l'alimentacion demòra encara marcada d'un punt de vista geografic quitament se l'enquèta aquesta demòra pauc precisa pr'amor es pas fàita per regions administrativas. Nos dona pasmens donc d'indicacions entre sud e nòrd.

Quand òm compara lo consum dels adultes e dels mainatges òm pòt veire que i a de comportaments que se transmeton. Sus qualques produïts los enquestaires estiman que las diferéncias son significativas.

Al sud de l'exagone los adultes manjan mai de pan que los del nòrd e aquò se retròba en cò dels mainatges. Al nòrd manjan mai de còcas e de pastisseries qu'al sud e es vertat a l'encòp pels mainatges e pels adultes.

Es la meteissa causa pel consum de graïs. Los mainatges e los adultes del sud consumeishen mai d'òli qu'al nòrd (+ 30 %) e mens de burre (- 25 %).

Dins la cultura alimentària la patata es del nòrd (mainatges e adultes) mentre qu'al sud ne manjan mens e compensan per d'ortalissas e de fruta.

Un adulte del nòrd manjarà 66,7 g de patatas (e produit derivat) per jorn mentre qu'un adulte del sud ne manjarà 52,2 g sonque.

La tradicion de la preparacion de la sopa tanben resistís plan al sud e i a una diferéncia mai marcada en cò dels mainatges ; los petits occitans an dret mai sovent a la sopa.

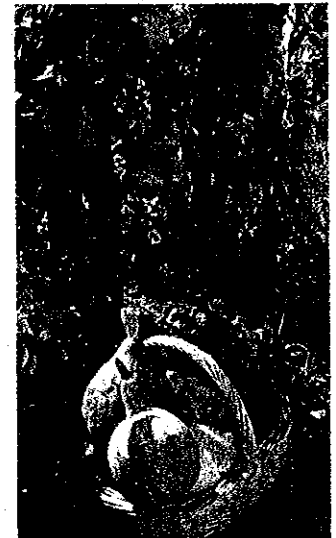
Òm constata tanben qu'al sud, per beure consumisson mai d'aiga qu'al nòrd. Sus la poblacion dels 3-17 ans son en mejana 553 g d'aiga per jorn qu'es consumida al sud e sonque 454 g al nòrd dins la meteissa poblacion. Son de diferéncias importants. Mas quand òm gaita lo consum de begudas non alcoolizadas (sòdas e autres) es al nòrd que lo consum es mai naut, que siá en cò dels mainatges e dels adultes. Suls 3-17 ans constatan qu'al nòrd bevon per jorn 211 g d'aquelas begudas mentre qu'al sud son a 169 g per jorn.

Bentèu aquò estonará, mas lo nòrd es mai gran consumidor de pastas que lo sud en cò dels adultes mentre que pels mainatges las pastas son mai consumidas al sud.

Enfin una diferéncia marcada es lo consum de café dels adultes. Es una beguda del nòrd e clarament (296 g per jorn contra 227 g).

E quand òm fa lo total de çò minjat per un adulte al nòrd e al sud aquò dona un total qu'es quasi identic en pes siá 2 776 g per jorn al nòrd e 2 761 g al sud. Pasmens los mainatges del sud manjan mai que los del nòrd (1830 g per jorn contra 1715).

N. Rei Bethvéder e D. Grosclaude



Las diferentas campanhas de prevencion e d'educacion semblan pagar pr' amor la baixa de consum d'alcool per exemple es importanta quitament. Son las femnas que representan la major partida de la baixa. Los sucres e derivats son tanben menys consumits a l'ensemble de la poblacion.

Pasmens i a una baixa qu'es plan al centre d'una crisi globala : la baixa del consum del lait qu'ei a l'entorn de 20 % entre 1999 e 2006 en cò dels adultes e de 15 % en cò dels mainatges. Mas aquò es compensat en partida per una creissença dels produïts derivats del lait.

Las ortalissas e autres legumes son establizats e son las frutas e los produïts derivats que ganhan. Enfin cal mencionar que la prevaléncia d'obesitat es mai marcada al nòrd (14,4 % de la poblacion) que non pas al sud (10,4 %).



MINISTÈRE DE
L'ÉDUCATION NATIONALE,
DE LA JEUNESSE
ET DE LA VIE ASSOCIATIVE

MINISTÈRE DE
L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR
ET DE LA RECHERCHE



**CONCOURS DE RECRUTEMENT
DE PROFESSEURS DES ECOLES
CONCOURS SPECIAL DE ET EN LANGUE
REGIONALE**

Session 2011

**EPREUVE ORALE D'ADMISSION
D'OCCITAN**

L'épreuve orale d'admission consiste en un entretien en langue régionale avec le jury à partir du document fourni.

Dans le cas d'un document écrit, l'épreuve débute par une présentation orale dans la langue des grandes lignes du texte. Le candidat doit ensuite lire à haute voix quelques lignes du texte choisies par le jury. Cette lecture est suivie d'un entretien en occitan avec le jury.

- **Temps de préparation : 30 minutes**
- **Durée de la présentation et de l'entretien : 30 minutes**
- **Coefficient : 2**

Le candidat s'exprime dans la variété d'occitan de son choix.

Transmettre la lenga pel teatre

Lo comedian Laurenç Labadia a organizat un estagi de teatre en occitan a Montrem en Dordonha. Pendent tres jorns los estagiaris an cercat l'accent juste e la lenga vertadièra.



Laurenç Labadia (dreta) voliá menar cada estagiari a trobar son expressivitat. (ML)

La lenga pòt ajudar a l'expression... teatrala. Es d'aquel constat que lo comedian Laurenç Labadia a volgut partir per menar un estagi de teatre a Montrem (Dordonha) los 30 e 31 d'octobre e 1^{er} de novembre. El qu'a ausit la lenga quand èra mainatge vòl far de sa disciplina un otís de transmission en direccion dels comedians gafets o de personas que vòlon desvolopar lor expressivitat. Los estagiaris trabalhèron mantunas disciplinas que la paraula s'i deu mestrear e liberar : teatre, conte e musica... segon lo registre que cadun i es mai d'aise. « *N'i a qui son mei a d'aise deu costat de l'expression corporala e n'i a qui son mei a d'aise dab l'interpretacion d'un tèxte, çò explica Laurenç Labadia, qu'èi pres sonque ueit estagiaris entà poder estar particularament atentiu a cada disciplina, a cada façon de tribalhar e de s'exprimir* ».

Los estagiaris essagèron de trobar lor pròpria teatralitat mercès a las numerosas possibilitats lengatgièras qu'ofrís l'occitan. Se poguèron essajar al registre tragic, comic o puslèu trabalhar sus l'emocion bruta... amb una facilitat mai o mens granda a se crear un personatge.

L'interès dins aquel estagi èra tanben una recèrca d'un occitan dit « *spontanèu* » o « *natural* », en fait lo del lengatge

quotidian. Procediguèron a de reviradas de tèxtes en francés e trobar la diferéncia de jòc entre las doas lengas... trobar las diferéncias de tonicitat o de ritmicitat a cada còp que los estagiaris s'esforçavan de balhar vida al tèxte qu'avián-jol nas. « *Qu'èran tres dias de tribalhar de recèrca sus la façon d'interpretar un tèxte en occitan, çò ditz Labadia, qu'èra un tribalhar de recèrca sus las condicions d'interpretacion dab un tribalhar d'imitacion e de creacion. Que'ns demandèm quin utilizar la lenga occitana uei lo dia dens domenis artisticas coma lo teatre o la musica* ». Las quitas sessions musicalas balhavan encara la prioritat a l'expression, a la preséncia e pas forçadament a la granda e bèla mestresa tecnica d'un instrument. Cada estagiari èra d'alhors convidat a portar son pròpri instrument.

Per trobar l'accent mai juste d'aquela lenga parlada cada jorn, Laurenç Labadia a cercat de documents sonòres o audiovisuals. A trobat tres documents audiovisuals de far visionar als estagiaris per que pòscan aprochar aquel registre particular d'una epòca que la lenga se parlava cada jorn mentre qu'es de mai en mai rare. « *Uei n'ei pas de bon parlar l'occitan cada jorn, çò ditz Labadia, n'em pas dens ua situacion de comunicacion " primària " que vam díser.*

Qu'utilizam lo francés primièr e l'occitan en darrèr. Atau qu'esperavi que s'apressessen d'ua interpretacion mei naturau de la lenga ».

Per Laurenç Labadia, la concepcion d'un spectacle repausa fòrça sus la capacitat de seduccion de son public... amb un bricon de provocacion quand fa mestier. D'ont la paleta de personatges qu'avíá creat pel compte de la television intèrna del festenal *Estivada* de Rodés. Son pas de personatges tradicionals coma lo Petaçon o encara lo Rei Carnaval mas de personatges inspirats dels que lo mond pòdon veire cada jorn a la television, coma *Dora* l'exploratrix transformada per l'escasença en Gorà l'occitanista.

L'enveja de transmission, Labadia l'a toljorn aguda. « *Qu'èi trenta nau ans, çò ditz, non cau pas esperar d'aver seishanta ans entà transmetèr quaqu'arren* ». L'experiéncia de Montrem a plan l'intencion de la tornar temptar en accentuir lo procèssus de banh lingüistic ja metut en obra ongan. E aqueste còp li agradariá d'aver comedians professionals. Los estagiaris ausirían la lenga del matin al ser dins l'encastre de l'estagi o dins l'encastre quotidian (pendent los repaisses e autres moments de la vida de cada jorn) mas toljorn de façon ludica e gaujosa.